

Échange franco-allemand



d'enfants et de jeunes

Ce programme, mis en place par le **Centre Culturel Français Freiburg (CCFF)** depuis plusieurs années, permet à des enfants et des jeunes de la région du Rhin Supérieur de trouver un correspondant de l'autre côté du Rhin. Tous les enfants et jeunes âgés de 6 à 18 ans, vivant en Alsace d'une part et en Pays de Bade ou Palatinat d'autre part, peuvent y participer.

Un fonctionnement simple & gratuit

Les enfants et les jeunes intéressés remplissent le questionnaire d'inscription et le font parvenir au Centre Culturel Français Freiburg. Le CCFF compare les demandes puis sélectionne le plus rapidement possible pour chaque jeune un/e correspondant/e lui convenant en fonction des renseignements qu'il a fourni (âge, sexe, centres d'intérêt, niveau de langue, ...). Le CCFF transmet ensuite aux deux personnes concernées les coordonnées du correspondant ainsi que d'autres informations et conseils. Il leur appartient alors de prendre contact, d'organiser leur échange en accord avec leurs parents.

Attention :

- Les renseignements mentionnés dans la demande ne sont communiqués par le CCFF qu'à la famille du correspondant proposé.
- Trouver un correspondant peut, dans certains cas, prendre plusieurs mois ou ne pas aboutir du tout.
- Les familles concernées organisent leurs rencontres et échanges (dates, transport, assurances, couverture sociale, activités, relations avec les établissements scolaires...) en toute liberté, à leurs frais et sous leur propre responsabilité. Le CCFF ne joue qu'un rôle d'intermédiaire mais reste naturellement à la disposition des familles pour les aider.
- Les deux familles s'engagent à tenir le CCFF informé des résultats des premiers contacts en lui renvoyant absolument dans les trois mois la fiche prévue à cet effet, dûment remplie, ou en envoyant un mail à **jugendaustausch@ccf-fr.de**. Si pour une raison quelconque, un contact n'était pas mis en place, les familles s'engagent également à avertir le CCFF.

Ce programme est idéal pour les enfants et jeunes curieux et ouverts : il leur permet de trouver un/e correspondant/e qui habite à seulement quelques kilomètres, qu'ils peuvent ainsi voir fréquemment. Lors des échanges, les jeunes découvrent une autre culture et pratiquent l'allemand ou le français hors du cadre scolaire, de manière plus personnelle. Un séjour chez leur correspondant leur donne également la possibilité d'être intégré dans une famille, d'y découvrir sa vie quotidienne et, nous l'espérons, de nouer une amitié durable.

Pour plus d'informations, contactez :

Münsterplatz 11 · Im Kornhaus · D - 79098 Freiburg
Tél. 0049/ 761 2073923 · jugendaustausch@ccf-fr.de
www.ccf-fr.de